ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 30.09.2009
COM(2009) 515 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006[1] επιτρέπει την κινητοποίηση πιστώσεων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) μέσω μηχανισμού ευελιξίας, εντός του ετήσιου ανώτατου ορίου των 500 εκατομμυρίων EUR, επιπλέον των ορίων των σχετικών τομέων του δημοσιονομικού πλαισίου. Οι κανόνες επιλεξιμότητας για τις συνεισφορές από το Ταμείο θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006[2], σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση. Ο κανονισμός αυτός τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 546/2009[3] ο οποίος διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ. Ο τροποποιημένος κανονισμός εφαρμόζεται στις αιτήσεις που λαμβάνονται μετά την 1η Μαΐου 2009.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής προέβησαν σε εμπεριστατωμένη εξέταση των αιτήσεων που υποβλήθηκαν από το Βέλγιο και την Ιρλανδία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, και ιδίως τα άρθρα 2, 3, 4, 5 και 6.

Τα σημαντικότερα στοιχεία των αξιολογήσεων συνοψίζονται ως εξής:

Υποθέσεις EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen textiles και EGF/2009/005 BE/Limburg textiles

1. Οι δύο αιτήσεις που έλαβε η Επιτροπή από τις βελγικές αρχές στις 5 Μαΐου 2009 συμπληρώθηκαν από συμπληρωματικές πληροφορίες τις οποίες υπέβαλε το κράτος μέλος μέχρι τις 29 Ιουνίου 2009. Οι αιτήσεις βασίστηκαν στα ειδικά κριτήρια παρέμβασης του άρθρου 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση και υποβλήθηκαν εντός της προθεσμίας των δέκα εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 5 του ίδιου κανονισμού.

   Επειδή οι εν λόγω αιτήσεις παρελήφθησαν μετά την 1η Μαΐου 2009, αξιολογήθηκαν (σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 546/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση[4]) βάσει των νέων κανόνων που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 546/2009.

2. Το Βέλγιο υπέβαλε αυτές τις αιτήσεις δυνάμει του κριτηρίου παρέμβασης του άρθρου 2 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ[5], η εφαρμογή του οποίου προϋποθέτει τουλάχιστον 500 απολύσεις εντός περιόδου 9 μηνών στο τμήμα 13 («παραγωγή

---

1 ΕΕ C 139, 14.6.2006, σ. 1.
2 ΕΕ L 406, της 30.12.2006, σ. 1.
3 ΕΕ L 167, της 29.06.2009, σ. 26.
4 ΕΕ L 167, 29.6.2009, σ. 26
5 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE—αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006).

κλωστοϋφαντουργικών υλών») της NACE (στατιστική ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων) αναθεώρηση 2 σε δύο συνορεύουσες περιφέρειες NUTS II (ονοματολογία των εδαφικών στατιστικών μονάδων) της Ανατολικής (BE230) και Δυτικής Φλάνδρας (BE225) και μιας ξεχωριστής περιφέρειας NUTS II του Λιμβούργου (BE220), αντιστοίχως. Οι δύο αιτήσεις αποδεικνύουν ότι πραγματοποιήθηκαν 2 199 απολύσεις σε 46 επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον βελγικό κλωστοϋφαντουργικό τομέα κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς:

3. Σύμφωνα με την αίτηση EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen textiles, πραγματοποιήθηκαν **1 568** απολύσεις κατά τη διάρκεια της εννεάμηνης περιόδου αναφοράς από τις 31 Μαΐου 2008 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2009, εκ των οποίων 881 στην Ανατολική Φλάνδρα και 687 στη Δυτική Φλάνδρα.

   Σύμφωνα με την αίτηση EGF/2009/005 BE/Limburg textiles, πραγματοποιήθηκαν **631** απολύσεις κατά τη διάρκεια της εννεάμηνης περιόδου αναφοράς από την 1η Αυγούστου 2008 μέχρι τις 31 Μαρτίου 2009.

4. Για να καθορίσει τη σχέση μεταξύ των απολύσεων και των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στις παγκόσμιες εμπορικές πρακτικές, το Βέλγιο προβάλλει το επιχείρημα[6], σε αμφότερες τις αιτήσεις, ότι υπήρξε αύξηση κατά 23 % των εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών στην κοινότητα των 25 κατά την περίοδο 2003 – 2007. Κατά την ίδια περίοδο οι εξαγωγές κλωστοϋφαντουργικών από την κοινότητα των 25 στον υπόλοιπο κόσμο αυξήθηκαν μόνο κατά 3,6 %. Το εμπορικό ισοζύγιο των κλωστοϋφαντουργικών της κοινότητας των 25 μειώθηκε από πλεόνασμα 2,3 δισεκατ. ευρώ το 2003 σε έλλειμμα 744,8 εκατ. ευρώ το 2007. Ο αιτών χρησιμοποιεί περαιτέρω στατιστικές του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου για να αποδείξει τη μείωση του μεριδίου αγοράς κλωστοϋφαντουργικών της Κοινότητας των 27 από 37,9 % το 2003 σε 33,9 % το 2007. Η κλωστοϋφαντουργία στο Βέλγιο επλήγη επίσης άμεσα από τη μετεγκατάσταση της παραγωγής σε τρίτες χώρες, ιδίως στην Τουρκία και στην Κίνα, λόγω του σημαντικού χαμηλότερου εργατικού κόστους.

5. Οι βελγικές αρχές προβάλλουν το επιχείρημα ότι οι επιπτώσεις της ταχείας απελευθέρωσης της ποσόστωσης εισαγωγών από την Κίνα το 2002 και το 2005 στον ευρωπαϊκό τομέα κλωστοϋφαντουργικών δεν είχαν προβλεφθεί. Αυτή η κατάσταση επιδεινώθηκε περαιτέρω από την απελευθέρωση των εισαγωγικών ποσοστώσεων για κλωστοϋφαντουργικά από την Κίνα και από άλλες τρίτες χώρες όπως η Τουρκία, καθώς και από τους υψηλούς εισαγωγικούς δασμούς επί των κοινοτικών κλωστοϋφαντουργικών σε χώρες όπως η Βραζιλία και η Ινδία. Σύμφωνα με τον αιτούντα, η κατάσταση επιδεινώθηκε περαιτέρω από την κατάρρευση της κτηματαγοράς στο Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) από τον Νοέμβριο 2007 και την επακόλουθη πτώση στις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών στο ΗΒ, όπως τάπητες, υφάσματα για επενδύσεις και επιπλώσεις. Η πρόσφατη οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση συνέτεινε περαιτέρω στην κάμψη.

6. Οι επιπτώσεις σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο παρουσιάζονται στις αιτήσεις ως εξής:

---

6 EURATEX – SITC Ονοματολογία.

Ο αιτών δηλώνει ότι 86,6 % των θέσεων εργασίας στην κλωστοϋφαντουργία του Βελγίου βρίσκονται στις τρεις περιφέρειες NUTS II στις οποίες αναφέρονται οι δύο αιτήσεις. Μεταξύ 2005 και 2007, 3 419 θέσεις εργασίας είχαν ήδη χαθεί στην κλωστοϋφαντουργία, ήτοι μείωση 12,5 %, ενώ στην ίδια περίοδο η μείωση ολόκληρου του τομέα μεταποίησης ανήλθε μόνο σε 0,7 % . Ο τρέχων αριθμός άμεσων χαμένων θέσεων εργασίας στην κλωστοϋφαντουργία, που καλύπτεται από αμφότερες τις αιτήσεις, καθώς και ένας επακόλουθος αριθμός έμμεσων απωλειών θέσεων εργασίας σε τομείς όπως οι μεταφορές, η συντήρηση και κέτερινγκ θα έχει σημαντική επίπτωση στην τοπική και περιφερειακή απασχόληση. Η κατάσταση θα επιδεινωθεί περαιτέρω από τη χαμηλή κινητικότητα εργασίας στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα (η εσωτερική κινητικότητα στην κλωστοϋφαντουργία είναι μόνο 2 % έναντι 5,5 % της συνολικής φλαμανδικής αγοράς εργασίας). Επιπλέον, ως αποτέλεσμα της τρέχουσας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης ένας μεγάλος αριθμός απωλειών θέσεων εργασίας σε άλλους τομείς έλαβε χώρα στις σχετικές περιφέρειες.

Εν κατακλείδι, υπό τις συνθήκες αυτές, μπορεί να θεωρηθεί ότι οι απολύσεις είχαν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στην τοπική και περιφερειακή αγορά εργασίας.

7. Οι αιτήσεις αφορούν 2 199 απολύσεις στην κλωστοϋφαντουργία της Ανατολικής και Δυτικής Φλάνδρας, καθώς και του Λιμβούργου. Το Βέλγιο αποφάσισε να ζητήσει τη συνδρομή για 2 199 εργαζόμενους.

8. Όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, οι αιτήσεις περιέχουν τα ακόλουθα στοιχεία:

Οι βελγικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων εργασίας.

Οι βελγικές αρχές απέδειξαν ότι οι δράσεις παρέχουν ατομική στήριξη σε εργαζομένους και δεν χρησιμοποιούνται για την αναδιάρθρωση επιχειρήσεων ή τομέων.

Οι βελγικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι οι επιλέξιμες δράσεις δεν λαμβάνουν συνδρομή από άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα.

Συνεπώς, για τους προαναφερθέντες λόγους, προτείνεται η αποδοχή των αιτήσεων EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen textiles και EGF/2009/005 BE/Limburg textiles που υποβλήθηκαν από το Βέλγιο, σχετικά με τις απολύσεις σε 39 επιχειρήσεις στην Ανατολική και Δυτική Φλάνδρα και 7 επιχειρήσεις στο Λιμβούργο ενεχόμενες σε παραγωγικές δραστηριότητες που εμπίπτουν στο τμήμα 13 της NACE («κλωστοϋφαντουργικά») αναθεώρηση 2 σε δύο συνορεύουσες περιφέρειες NUTS II στην Ανατολική (BE230) και Δυτική Φλάνδρα (BE225) και σε μια ξεχωριστή περιφέρεια NUTS II Λιμβούργο (BE220) αντιστοίχως, καθώς παρασχέθηκαν αποδείξεις ότι οι απολύσεις αυτές απορρέουν από μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου οι οποίες οδήγησαν σε σοβαρή οικονομική αναστάτωση η οποία επηρεάζει την περιφερειακή ή τοπική οικονομία. Προτείνεται συντονισμένη δέσμη επιλέξιμων εξατομικευμένων υπηρεσιών για τις οποίες η συνεισφορά που ζητήθηκε από το ΕΤΠ ανέρχεται σε 7 519 625 ευρώ για την EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen textiles και 1 679 249 ευρώ για την αίτηση EGF/2009/005 BE/Limburg textiles, ήτοι συνολικά **9 198 874 ευρώ**.

Υπόθεση EGF/2009/08 IE/Dell

9. Η Επιτροπή έλαβε την αίτηση των ιρλανδικών αρχών στις 29 Ιουνίου 2009 και στη συνέχεια υποβλήθηκαν από το κράτος μέλος τον Ιούνιο και Ιούλιο 2009 πρόσθετα ενημερωτικά στοιχεία. Η αίτηση βασίζεται στα ειδικά κριτήρια παρέμβασης του άρθρου 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση και υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των δέκα εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 5 του ίδιου κανονισμού.

Επειδή η εν λόγω αίτηση παρελήφθη μετά την 1η Μαΐου 2009, αξιολογήθηκε (σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 546/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση[7]) βάσει των νέων κανόνων που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 546/2009.

10. Η Ιρλανδία υπέβαλε την αίτηση δυνάμει των κριτηρίων παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, σύμφωνα με τα οποία απαιτούνται τουλάχιστον 500 απολύσεις εντός περιόδου τεσσάρων μηνών. Αυτή η περίοδος των τεσσάρων μηνών διαρκεί από τις 3 Φεβρουαρίου 2009 έως τις 2 Ιουνίου 2009. Η αίτηση EGF/2009/08 IE/Dell αφορά σύνολο 2 840 απολύσεων εκ των οποίων 1 135 εργαζόμενοι απολύθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς και άλλοι 1 705 πριν και μετά την περίοδο αναφοράς. Η αίτηση δηλώνει ότι η Dell Products (Manufacturing) Limited βρίσκεται σε περιφέρεια NUTS 3 στην περιφέρεια Mid West. Η περιφέρεια περιλαμβάνει τις κομητείες του Limerick, Clare και North Tipperary, καθώς και την πόλη του Limerick, που αποτελεί την τέταρτη μεγαλύτερη αστική περιοχή της Ιρλανδίας.

11. Για να καθορίσει τη σχέση μεταξύ των απολύσεων και της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, η Ιρλανδία προβάλλει το επιχείρημα ότι η παγκόσμια οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση είχε σημαντική επίπτωση στις παγκόσμιες εμπορικές πρακτικές στη βιομηχανία παραγωγής ηλεκτρονικών υπολογιστών. Τούτο επιδείνωσε τα αποτελέσματα των αλλαγών που ήδη πραγματοποιούνταν στις παγκόσμιες εμπορικές πρακτικές και είχε ως αποτέλεσμα για τους μεγάλους παραγωγούς όπως η Dell, να υποχρεωθούν ή να εξωθηθούν νωρίτερα απ' ό,τι διαφορετικά θα είχαν προγραμματίσει να βρουν χώρες με χαμηλότερο κόστος παραγωγής και εργασίας.

Το μοντέλο της Dell για την παραγωγή επιτραπέζιων ηλεκτρονικών υπολογιστών συμπεριλάμβανε ένα κέντρο προσαρμογής στις ανάγκες του χρήστη κοντά στις αγορές της. Δεδομένου του μεγέθους των επιτραπέζιων ηλεκτρονικών υπολογιστών συνέφερε οικονομικά η προσαρμογή τους στις απαιτήσεις πελατών σε κέντρα σχετικά υψηλού κόστους παραγωγής όπως η Ιρλανδία, αφού το μεταφορικό κόστος προς τους ευρωπαίους πελάτες τους ήταν σημαντικά χαμηλότερο από ό,τι εκείνο από την Ασία. Το ανταγωνιστικό πλεονέκτημα της εταιρείας ήδη από την έναρξή της υπήρξε το «άμεσο μοντέλο» της με το οποίο πωλούσε απευθείας στους πελάτες, προσαρμόζοντας το τελικό προϊόν στις απαιτήσεις του πελάτη. Επειδή οι παγκόσμιες

[7] ΕΕ L 167, 29.6.2009, σ. 26

πωλήσεις ηλεκτρονικών υπολογιστών notebook υπερέβησαν εκείνες των επιτραπέζιων ηλεκτρονικών υπολογιστών για πρώτη φορά στο τρίτο τρίμηνο του 2008, και επειδή τα notebook προσφέρουν λιγότερες εναλλακτικές λύσεις για προσαρμογή στις απαιτήσεις του πελάτη, η παραγωγή μπορεί ευκολότερα να μεταφερθεί στην Ασία και το κόστος μεταφοράς είναι μικρότερο.

Οι προγραμματισμένες απολύσεις στη Dell του Limerick, και των προμηθευτών της στην περιφέρεια, προκλήθηκαν από την απόφαση της εταιρείας να μεταφέρει την παραγωγή των «φορητών προσωπικών υπολογιστών»[8] από το Limerick σε παραγωγούς αρχικού σχεδίου στην Ασία, και σε μεγάλο βαθμό στην Κίνα. Με την αναχώρηση της παραγωγής φορητών προσωπικών υπολογιστών, η μονάδα του Limerick θα παρέμενε με ένα μικρό αριθμό παραγωγής επιτραπέζιων ηλεκτρονικών υπολογιστών που δεν θα επιτύγχανε οικονομίες κλίμακας για να παραμείνει βιώσιμη – και κατά συνέπεια ελήφθη η απόφαση να διακοπεί και η παραγωγή επιτραπέζιων ηλεκτρονικών υπολογιστών στο Limerick. Η παραγωγή της Dell PC στην Ευρώπη περιορίζεται τώρα στο λειτουργούν εργοστάσιο της εταιρείας στο Łódź, Πολωνία (για notebooks και επιτραπέζιους ηλεκτρονικούς υπολογιστές). Η κίνηση για την μετεγκατάσταση στην Κίνα ήταν απόρροια τριών βασικών βιομηχανικών εξελίξεων: πίεση ανταγωνιστικού κόστους από την Ασία· ανάπτυξη των πωλήσεων φορητών προσωπικών υπολογιστών και χρήση των δικτύων λιανικής πώλησης· και ανάπτυξη των αγορών BPIK (Βραζιλία, Ρωσία, Ινδία, Κίνα), οι οποίες είναι κατ' εξοχήν περισσότερο ευαίσθητες στην τιμή και λιγότερο ευαίσθητες στη μάρκα.

12. Οι επιπτώσεις σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο παρουσιάζονται στην αίτηση ως εξής: Ο βαθμός της σημασίας της Dell στο Limerick υπογραμμίζεται από το μερίδιό της στη βιομηχανική απασχόληση στην περιφέρεια Mid West. Από τους 30 700 εργαζόμενους στον βιομηχανικό τομέα, περίπου 10,4 % εργάζονταν στην Dell. Αυτό αντιπροσωπεύει 1,7 % της συνολικής απασχόλησης στην περιφέρεια το 2008. Μελέτες κατέδειξαν[9] ότι υπήρχε ένας κατά προσέγγιση δείκτης 170 θέσεων εργασίας για κάθε 100 μόνιμους πλήρους απασχόλησης εργαζόμενους στη Dell το 2007.

Ο αριθμός των ατόμων στο 'Live Register', που αποτελεί το βαρόμετρο της ανεργίας έδειξε στην περιφέρεια Mid West αύξηση 7 848 ατόμων μεταξύ 3ης Ιανουαρίου 2009 και 10ης Μαΐου 2009 (από 26 272 άνεργους σε 34 120).

Η απώλεια στην περιφέρεια άνω των 2 800 θέσεων εργασίας λόγω των απολύσεων στη Dell και στις βοηθητικές επιχειρήσεις εκτιμάται ότι ισούται με πτώση τουλάχιστον 10 % στην περιφερειακή απασχόληση στη μεταποίηση και σε πτώση 1,7 % στη συνολική απασχόληση.

Συνοψίζοντας, υπό τις συνθήκες αυτές, μπορεί να θεωρηθεί ότι οι απολύσεις είχαν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στην τοπική οικονομία.

13. Η αίτηση αφορά 2 840 απολύσεις στη Dell Ιρλανδίας, εκ των οποίων οι 2 400 έχουν επιλεγεί για χορήγηση βοήθειας. Ένα μέρος από τους 2 840 εργαζόμενους που απολύθηκαν έχει βρει εναλλακτική απασχόληση ή παρακολουθεί κατάρτιση εκτός

---

[8] Κατηγορία που περιλαμβάνει φορητούς ηλεκτρονικούς υπολογιστές, ηλεκτρονικά σημειωματάρια (notebooks) και netbooks.

[9] Πηγές: «Dell - An outline impact evaluation», 23 Δεκεμβρίου 2008 (Forfás) και «Employment and Value of Dell Operations», 24 Φεβρουαρίου 2009 (Forfás).

της δέσμης που προτείνεται για χρηματοδότηση από το ΕΤΠ. Η Ιρλανδία αποφάσισε ως εκ τούτου να ζητήσει τη συνδρομή για συνολικό αριθμό 2 400 εργαζομένων.

14. Όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, η αίτηση περιείχε τα ακόλουθα στοιχεία: Οι ιρλανδικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν μέρος της ευθύνης των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων. Οι ιρλανδικές αρχές απέδειξαν ότι οι δράσεις παρέχουν στήριξη σε μεμονωμένους εργαζομένους και δεν χρησιμοποιούνται για την αναδιάρθρωση επιχειρήσεων ή τομέων. Οι ιρλανδικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι οι επιλέξιμες δράσεις δεν λαμβάνουν συνδρομή από άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα.

Συνεπώς, για τους προαναφερθέντες λόγους, προτείνεται να γίνει δεκτή η αίτηση **EGF/2009/08 IE/Dell** που υπέβαλε η Ιρλανδία σχετικά με τις απολύσεις από την επιχείρηση Dell, δεδομένου ότι έχει αποδειχθεί ότι οι απολύσεις αυτές αποτελούν συνέπεια μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκοσμίου εμπορίου που οδήγησαν σε σοβαρή οικονομική αναστάτωση, η οποία επηρεάζει την περιφερειακή και την τοπική οικονομία. Προτάθηκε συντονισμένη δέσμη επιλέξιμων εξατομικευμένων υπηρεσιών, για τις οποίες η συνεισφορά που ζητήθηκε από το ΕΤΠ ανέρχεται σε **14 831 050** ευρώ.

Χρηματοδότηση

Το συνολικό ποσό του ετήσιου διαθέσιμου προϋπολογισμού για το ΕΤΠ στην Παγκοσμιοποίηση ανέρχεται σε 500 εκατ. EUR. Ποσό 13 077 700 ευρώ έχει ήδη κινητοποιηθεί για προηγούμενες αιτήσεις το 2009 ενώ το ποσό που παραμένει διαθέσιμο ανέρχεται σε 486 922 300 ευρώ.

Η βοήθεια που προτείνει η Επιτροπή βάσει του Ταμείου στηρίζεται στις πληροφορίες που χορήγησε ο αιτών.

Βάσει των αιτήσεων στήριξης από το Ταμείο που υποβλήθηκαν από το Βέλγιο και την Ιρλανδία όπου επηρεάστηκαν ο τομέας της κλωστοϋφαντουργίας και η βιομηχανία κατασκευής ηλεκτρονικών υπολογιστών, οι συνολικές εκτιμήσεις των συντονισμένων δεσμών εξατομικευμένων υπηρεσιών που θα χρηματοδοτηθούν έχουν ως εξής:

	(σε ευρώ)
EGF/2009/004 BE/Oost en West Vlaanderen textiles	**7 519 625**
EGF/2009/005 BE/Limburg textiles	**1 679 249**
EGF/2009/08 IE/Dell	**14 831 050**
Σύνολο	**24 029 924**

Ενόψει της εξέτασης αυτών των αιτήσεων[10], και λαμβανομένου υπόψη του μέγιστου δυνατού ποσού επιδότησης από το ΕΤΠ που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καθώς και του πεδίου για την εκ νέου διάθεση πιστώσεων, η Επιτροπή

[10] Ανακοινώσεις στην Επιτροπή σχετικά με τις αιτήσεις για κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση που υπέβαλαν το Βέλγιο (SEC(2009)1154) και η Ιρλανδία (SEC(2009)1207) που εκθέτουν την ανάλυση της Επιτροπής.

προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για συνολικό ποσό **24 029 924** ευρώ, το οποίο θα διατεθεί στο πλαίσιο του τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου.

Μετά τη διάθεση του ζητούμενου ποσού ενίσχυσης θα παραμείνει διαθέσιμο για χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών του έτους ποσοστό μεγαλύτερο από το 25 % του μέγιστου ετήσιου ποσού του ΕΤΠ, όπως απαιτείται από το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

Με την παρούσα πρόταση παρέμβασης του Ταμείου, η Επιτροπή κινεί την απλουστευμένη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, όπως προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, ώστε να επιτευχθεί η συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την ανάγκη χρησιμοποίησης του Ταμείου και του απαιτούμενου ποσού. Η Επιτροπή καλεί το πρώτο από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που θα καταλήξει σε συμφωνία για το σχέδιο της πρότασης κινητοποίησης, στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο, να ενημερώσει το άλλο σκέλος και την Επιτροπή για τις προθέσεις του.

Σε περίπτωση διαφωνίας ενός από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, θα συγκληθεί επίσημη τριμερής σύσκεψη.

Η Επιτροπή θα υποβάλει αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2009 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών, όπως απαιτείται από το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη: τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση[11], και ιδίως το άρθρο 28,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση[12], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής[13],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται και οι οποίοι πλήττονται από τις συνέπειες των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και να τους ενισχύσει κατά την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας.

(2) Το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ επεκτάθηκε στις αιτήσεις που υποβάλλονται μετά την 1η Μαΐου 2009 για να συμπεριλάβει τη στήριξη σε εργαζόμενους που απολύθηκαν λόγω της παγκόσμιας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης.

(3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ εντός του ανώτατου ορίου των 500 εκατ. EUR.

(4) Στις 5 Μαΐου 2009, το Βέλγιο υπέβαλε δύο αιτήσεις κινητοποίησης του ΕΤΠ λόγω απολύσεων στον κλάδο της κλωστοϋφαντουργίας. Αυτές οι αιτήσεις πληρούν τις απαιτήσεις για τον καθορισμό του ύψους των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 και, επομένως, η Επιτροπή προτείνει να κινητοποιηθεί ποσό **9 198 874 EUR.**

(5) Στις 29 Ιουνίου 2009, η Ιρλανδία υπέβαλε αίτηση κινητοποίησης του ΕΤΠ λόγω απολύσεων στον κλάδο της βιομηχανίας κατασκευής ηλεκτρονικών υπολογιστών. Η

---

[11] ΕΕ C 139, 14.6.2006, σ. 1.
[12] ΕΕ L 406, 30.12.2006, σ. 1.
[13] ΕΕ C […], […], σ. […].

αίτηση αυτή πληροί τις απαιτήσεις για τον καθορισμό του ύψους των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 και, επομένως, η Επιτροπή προτείνει να κινητοποιηθεί ποσό **14 831 050 EUR**.

(6) Επομένως, πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς για τις δύο αιτήσεις, του Βελγίου και της Ιρλανδίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για την παροχή ποσού **24 029 924 EUR** σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*